

	<p align="center"><b>ИНСТРУКЦИЯ К ПЕРЕКОДИРУЕМЫМ СУВАЛЬНЫМ ЗАМКАМ <i>NEW CAMBIO FACILE</i> ДЛЯ БРОНИРОВАННЫХ ДВЕРЕЙ арт.17615-17685, 57605-57685</b></p>
---	--



СЛ34



Продукция соответствует требованиям ГОСТ 5089-2003; ГОСТ 538-2001

**ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА** - гарантийный талон прилагается

### КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Замок
- Ключи (только для сувальдных замков):
  - 3 ключа
  - 1 ключ строителя (для арт.17665, 57655, 57665, 17685, 57675, 57685)
- Направляющая для ключа арт.1.06142.01.0
- Накладка на внутреннюю сторону двери арт.1.06143.00.0
- Накладка на наружную сторону двери арт.1.06082.00.0
- Приспособление для перекодировки
- Пластина, арт.1.06224.50.0 (для арт.17615, 17665, 17635, 17685)

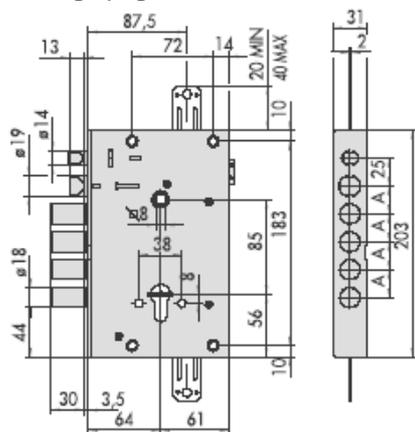
### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Система CAMBIO FACILE позволяет заменять ключи, не прибегая к демонтажу замка или какой-либо его части, а используя только специальный инструмент и ключи
- Подходит как для правосторонних так и левосторонних дверей
- Корпус из оцинкованной стали
- Ригели из никелированной стали
- Реверсивная защелка из никелированной стали
- Предусмотрены дополнительные точки запираения
- Лицевая планка из стали, никелированная матовая (для арт.17635, 17685, 57625, 57675, 57635, 57685)
- Вариант с *ключом строителя*. Ключ управляет ригелями (четыре оборота). (Для арт.17665, 57655, 57665, 17685, 57675, 57685)
- Электроуправляемый ригель-защелка (для арт.17615, 17665, 17635, 17685)
- Питание 12В переменного тока (для арт.17615, 17665, 17635, 17685)

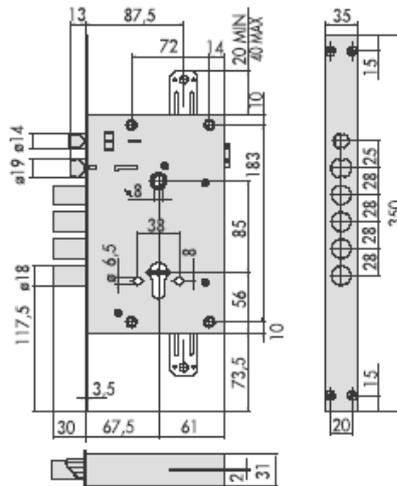
### ГАБАРИТНЫЕ ЧЕРТЕЖИ

У сувальдных замков (арт. 17615 – 17685, 57605 – 57685) те же габаритные чертежу, что и у замков с цилиндрическим механизмом.

*Электроуправляемые*

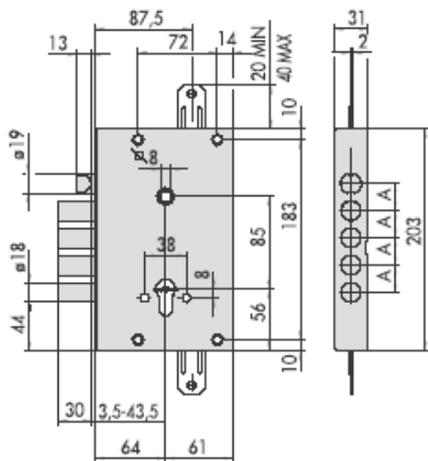


**17615, 17665**  
A = 25 - 27 - 28 - 32 - 38

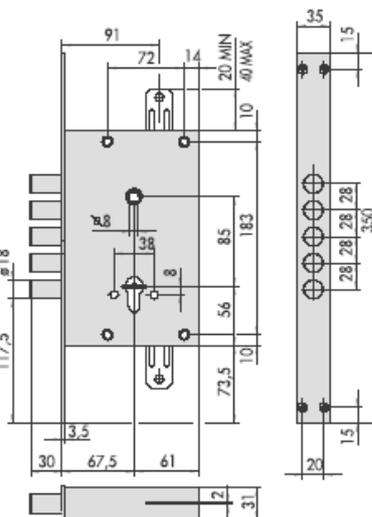


**17635, 17685**

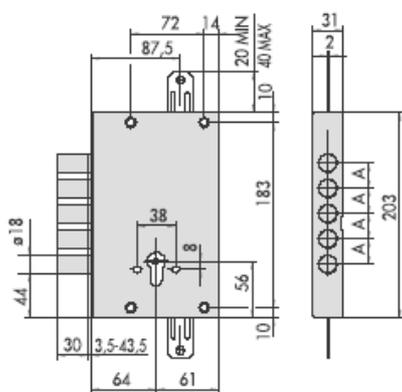
*Механические*



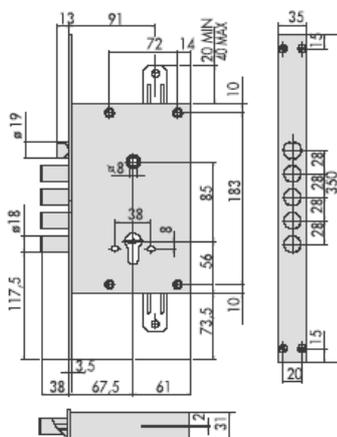
**57615, 57665**  
A = 25 - 27 - 28 - 32 - 38



**56525, 57525**



**57605, 57655**  
A = 25 - 27 - 28 - 32 - 38



**57635, 57685**

## ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ СОЕДИНЕНИЕ (для арт. 17615, 17635)

### Электротехнические данные:

- Номинальное напряжение 12 V;
- Номинальный ток 3,1 A;
- Номинальное сопротивление 3  $\Omega$  при постоянном токе;
- Частота 50 ÷ 60 Hz;
- Изоляция класса F;
- Режим прерывного действия;

### ВНИМАНИЕ!

- Внимательно прочитайте настоящую инструкцию и сохраните ее для повторных обращений.
- Все данные, указанные в настоящей инструкции, аннулируют и заменяют предыдущую.
- Электрооборудование должно быть установлено в соответствии с действующими государственными стандартами.
- Убедитесь в том, что питание электромеханического замка происходит от безопасного трансформатора.
- Перед подключением электромеханического замка убедитесь в том, что выходное напряжение трансформатора соответствует номинальному напряжению замка.
- Минимальная мощность трансформатора должна составлять не менее 15 VA.
- Убедитесь в том, что сеть защищена от коротких замыканий.
- Устройство управления (ручное или электрическое) должно быть рассчитано на ток, потребляемый замком, соответствовать действующим нормам техники безопасности и обеспечивать тот же уровень безопасности, который гарантируется трансформатором.
- Во время подсоединения кабелей и выполнения последующих операций на электромеханическом замке отключите оборудование от электросети.
- Используйте стандартные кабели с минимальным сечением 1 мм<sup>2</sup>

Фирма CISA не несет ответственности за ущерб, причиненный несоблюдением данной инструкции.

## РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СИСТЕМЫ ЗАМЕНЫ КЛЮЧЕЙ NEW CAMBIO FACILE

### Предварительные замечания

Перед тем, как начать операции по замене ключей, прочитайте внимательно инструкцию.

- При монтаже дверей установщик использует установочный ключ, который после установки замка должен быть заменен на ключ хозяина.
- Для выполнения операции по замене комбинации кода необходимо приобрести новый комплект ключей *CAMBIOFACILE* у производителя дверей или в магазинах дистрибьюторов *CISA*.
- Операция по замене комбинации кода может быть осуществлена как с внутренней так и с внешней стороны двери.

### Предупреждение

Во время операции по замене кода не нажимайте на ригели и не поворачивайте замок ригелями вверх. Если это случайно произойдет, для того чтобы восстановить функционирование замка, введите специальное приспособление для замены кода в соответствующее отверстие, энергично на него нажимая, и вытащите ригели вручную.

## Операции по замене

### Шаг 1

- При открытой двери поверните ключ в замке до отказа, пока ригели не выйдут полностью (рис.1).



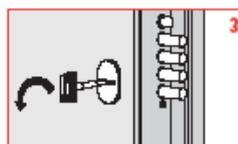
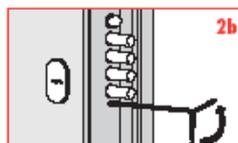
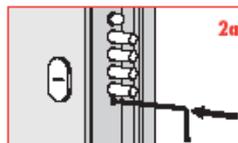
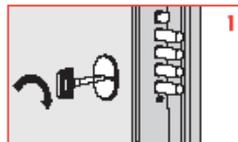
### Шаг 2

- В коробке **CAMBIOFACILE** (рис.2) находятся новые ключи и специальное приспособление для замены.
- Введите специальное приспособление в круглое отверстие (со скошенным краем) под ригелями, нажмите энергично по направлению оси внутрь замка до конца (рис.2а)
- Продолжая нажимать на приспособление для замены, поверните его против часовой стрелки до отказа – услышите щелчок (рис.2б) и выньте его.



### Шаг 3

- Введите в замок один из новых ключей, которые находятся в коробке и верните в исходное положение все 4 ригеля, поворачивая ключ в замке до отказа (рис.3).
- Прежде чем закрывать дверь, несколько раз поверните ключ в одну и в другую сторону, чтобы убедиться в безотказном функционировании замка. Если после проведения Шага 3 замок будет плохо работать, повторите операции, указанные в Шагах 2 и 3



0.892.0083 0.00.0016

Теперь Ваш замок обладает новой комбинацией кода, что дает Вам гарантию безопасности, так как старые ключи к нему уже не подходят.

---

Компания-производитель CISA S.p.A. ITALY 48010 Faenza (RA) Italy – Via G. Oberdan, 42

Изделие должно быть использовано в соответствии с указаниями, содержащимися в данной инструкции во избежание аннулирования гарантийных обязательств.

CISA оставляет за собой право вносить изменения в характеристики изделия без предварительного уведомления.